

## 512819-2026 - Nadmetanje

**Njemačka – Tehničke usluge – Ortsgemeinde Kinderbeuern - Kindertagesstätte "Zauberwald"**  
**Kinderbeuern: Anbau, Umbau- und Sanierungsmaßnahmen, Los 2: Technische Ausrüstung HLS und Elektro**

**OJ S 141/2026 24/07/2026**

**Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim**  
**Usluge**

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Ortsgemeinde Kinderbeuern

E-pošta: [ausschreibungen@vgtt.de](mailto:ausschreibungen@vgtt.de)

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Ortsgemeinde Kinderbeuern - Kindertagesstätte "Zauberwald" Kinderbeuern: Anbau, Umbau- und Sanierungsmaßnahmen, Los 2: Technische Ausrüstung HLS und Elektro  
Opis: Die Auftraggeberin und Bauherrin, die Ortsgemeinde Kinderbeuern, Kondelstraße 24a, 54538 Kinderbeuern, möchte die bestehende, zweigruppige Kindertagesstätte "Zauberwald" in Kinderbeuern auf Grundlage des Kita-Zukunftsgesetzes zu einer dreigruppigen Einrichtung erweitern. Vorgesehen sind eine Nestgruppe für Kinder unter drei Jahren sowie zwei Regelgruppen mit einer Gesamtaufnahmekapazität von 54 Kindern. Die heutige Einrichtung deckt mit maximal 32 Plätzen den Bedarf nicht. Die Leistungsphasen 1-4 der Maßnahme sind bereits ausgeführt. Aufgrund der prognostizierten rückläufigen Kinderzahlen in der Ortsgemeinde musste die Bedarfsplanung durch die Ortsgemeinde und Jugendamt erneut überprüft werden, weswegen die Vergabe der Leistungsphasen 5-9 HOAI vorerst zurückgestellt wurde. Inzwischen liegt die Entscheidung über die Weiterführung der Baumaßnahme auf Grundlage der vorliegenden Planung vor, sodass die Vergabe der Leistungsphasen 5-9 HOAI erfolgen kann. Die Maßnahme umfasst zwei Anbaubereiche sowie umfangreiche Umbau- und Sanierungsarbeiten im Bestand: - Größerer Anbau mit Gruppenraum U3, Schlafrum, Wickelraum, Lagerraum, Flur mit Garderoben, Behinderten-WC, Personal-WC, Personalraum und Abstellraum; - Zweiter Anbau mit Technikraum, WC /Umkleide für die Hauswirtschaftskraft sowie neuer Küche mit Spülbereich, Vorraum und Magazin; Änderung des Eingangsbereichs/Windfangs; Umbau und Sanierung des Waschraums; - Umbau- und Sanierungsmaßnahmen im Bestand: Anlage eines Stiefelgangs am seitlichen Eingang, Abbruch von Innen- und Zwischenwänden zur Schaffung von Neben- und Bistrotflächen, Erneuerung von Bodenbelägen, Einbau neuer Akustikdecken, energetische Maßnahmen (Decken, Fassade, Fußboden) und barrierefreie Erschließung; - Überarbeitung und Neuaufbau der Außenanlagen und Zuwegungen sowie Ergänzung von Einfriedung und Toren, soweit erforderlich. Während der Umsetzung findet der laufende Kitabetrieb in einem Ausweichquartier statt. Die Planung soll nach erfolgter Beauftragung zügig durchgeführt werden. Die Ausführung des Vorhabens ist bis Ende 2028 geplant.

Identifikacijska oznaka postupka: 15f45461-00e3-4bdc-b918-6ee4f4e33196

Interna identifikacijska oznaka: 121/26

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

Glavna obilježja postupka: In der ersten Phase - Teilnahmewettbewerb - wird die Eignung der Bieter geprüft. 3-5 der am besten geeigneten Bewerber werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die Angebote sollen in einer oder mehreren Runden verhandelt werden. Der Zuschlag auf das Erstangebot bleibt vorbehalten.

#### **2.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71300000 Tehničke usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 71321200 Usluge u području projektiranja sustava grijanja, 71321400 Savjetodavne usluge za ventilaciju, 71314100 Usluge u području električne struje, 71321000 Usluge tehničkog projektiranja za strojne i električne instalacije zgrada

#### **2.1.2. Mjesto izvršenja**

Grad: Kinderbeuern

Zemlja – podregija (NUTS): Bernkastel-Wittlich (DEB22)

Zemlja: Njemačka

#### **2.1.4. Opće informacije**

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YK7MGD3# 1. Die Teilnahmeanträge sind mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen innerhalb der Teilnahmefrist elektronisch - nur über das Bietertool der Vergabeplattform einzureichen. Hierzu kann das veröffentlichte vorbereitete Teilnahmeformular genutzt werden. Hinsichtlich der Eigenerklärungen kann der Nachweis vorläufig durch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung geführt werden. Maßgeblich bleibt jedoch der Inhalt der Bekanntmachung. 2. Das Vergabeverfahren wird elektronisch über die Vergabeplattform geführt. Das bieterindividuelle Postfach auf der Vergabeplattform fungiert als "elektronischer Briefkasten" der Bieter und ist für den Zugang von Erklärungen, Nachforderungen pp. im Vergabeverfahren maßgeblich und verbindlich. 3. Der Versand der Einladungen zum Verhandlungsgespräch, der Informationsschreiben gemäß § 134 GWB und sonstiger Schriftverkehr, wie z.B. Nachforderungen, erfolgt ebenso über das Bieterpostfach der Vergabeplattform. 4. Eine Ausnahme von der Nutzung der Vergabeplattform besteht für das Zuschlagsschreiben. Dieses kann vom Auftraggeber direkt an die vom Bieter angegebene E-Mail-Adresse versandt werden. 5. Im Falle der Bewerbung einer Arbeits-/Bietergemeinschaft erfolgt die Korrespondenz ausschließlich über den bevollmächtigten Partner der Arbeits-/Bietergemeinschaft. 6. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen auch von Dritten abzugeben.

##### **Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

#### **2.1.6. Razlozi za isključenje**

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevarama:

Korupcija:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist.

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist.

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

Teški poslovni prekršaj:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Ortsgemeinde Kinderbeuern - Kindertagesstätte "Zauberwald" Kinderbeuern: Anbau, Umbau- und Sanierungsmaßnahmen, Los 2: Technische Ausrüstung HLS und Elektro  
Opis: Die voraussichtlichen Nettokosten der Technischen Ausrüstung für Anbau/Umbau werden auf 322.815,88 EUR und in den einzelnen Kostengruppen wie folgt geschätzt: KG 410 Abwasser-, Wasser-, Gasanlagen: 42.820,39 EUR; KG 420 Wärmeversorgungsanlagen: 65.685,65 EUR; KG 430 Raumluftechnische Anlagen: 48.432,77 EUR; KG 440 Elektrische Anlagen: 10.081,50 EUR; KG 450 Kommunikationsanlagen: 79.924,47 EUR; KG 470 Nutzungsspezifische Anlagen: 75.871,09 EUR. Die voraussichtlichen Nettokosten der Technischen Ausrüstung für Umbau/Sanierung werden auf 416.960,46 EUR und in den einzelnen Kostengruppen wie folgt geschätzt: KG 410 Abwasser-, Wasser-, Gasanlagen: 67.244,65 EUR; KG 420 Wärmeversorgungsanlagen: 98.424,54 EUR; KG 430 Raumluftechnische Anlagen: 110.168,97 EUR; KG 440 Elektrische Anlagen: 38.852,23 EUR; KG 450 Kommunikationsanlagen: 102.270,07 EUR. Die Leistungsphasen 1-4 der Maßnahme sind bereits ausgeführt. Die Ergebnisse werden den für die Angebotsphase zugelassenen Bietern zur Verfügung gestellt. Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Fachplanung Technische Ausrüstung (HLS und Elektro) in den Leistungsphasen 5-9 nach § 55 HOAI. Parallel werden folgende Leistungen ausgeschrieben: Los 1 - Objektplanung Gebäude und Freianlagenplanung in den Leistungsphasen 5-9 nach §§ 34, 39 HOAI und Los 3 - Tragwerksplanung in den Leistungsphasen 1-6 nach § 51 HOAI.  
Interna identifikacijska oznaka: 121/26

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71300000 Tehničke usluge

Dodatna klasifikacija (cpv): 71321200 Usluge u području projektiranja sustava grijanja, 71321400 Savjetodavne usluge za ventilaciju, 71314100 Usluge u području električne struje, 71321000 Usluge tehničkog projektiranja za strojne i električne instalacije zgrada

**Opcije:**

Opis opcija: Der Auftraggeber behält sich vor, den Auftragnehmer mit optional beschriebenen Leistungen zu beauftragen. Ein Anspruch auf Beauftragung besteht nicht.

**5.1.2. Mjesto izvršenja**

Grad: Kinderbeuern

Zemlja – podregija (NUTS): Bernkastel-Wittlich (DEB22)

Zemlja: Njemačka

**5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 15/10/2026

Datum završetka trajanja: 31/12/2033

**5.1.6. Opće informacije**

**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za zahtjev za sudjelovanje

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

**5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

**5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: 1. Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bewerber der Kapazitäten anderer Unternehmer bedient und ihm die dann erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen. 2. Angaben des Teils des Auftrages, den der Bewerber unter Umständen an Dritte vergeben will.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Erläuterung zur Anzahl der Beschäftigten und deren Ausbildung innerhalb der letzten 3 Jahre (Führungspersonal, Architekt, Ingenieure, Techniker etc.) (§ 122 Abs. 2 Nr. 3 GWB).

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Mindestanforderung an die Erfahrung des Bewerbers: Der Bewerber hat seine besondere Erfahrung mit der Erbringung von Planungsleistungen für die Technische Gebäudeausrüstung nachzuweisen, und zwar wie folgt: - mindestens zwei Referenzobjekte über Planungs- und Bauüberwachungsleistungen für die Technische Gebäudeausrüstung in den Anlagengruppen 1, 2 und 3 mit den anrechenbaren Kosten von mindestens 100.000,00 EUR, - mindestens zwei Referenzobjekte über Planungs- und Bauüberwachungsleistungen für die Technische Gebäudeausrüstung in den Anlagengruppen 4 und 5 mit den anrechenbaren Kosten von mindestens 100.000,00 EUR. Bei allen Referenzen muss der Bewerber bei jeder

Anlagengruppe mindestens die Leistungsphasen 5-8 gemäß § 55 HOAI erbracht haben. Das Objekt muss nach dem 01.01.2021 und vor dem Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung fertig gestellt worden sein (d.h. Abschluss der LP 8, alternativ die Inbetriebnahme). Hinsichtlich aller Referenzen hat der Bewerber den Projektleiter und den stellvertretenden Projektleiter für die TGA HLS sowie auch für die TGA Elektro anzugeben. Zu allen Referenzen hat der Bewerber den Namen, die Anschrift und die Kontaktdaten des Referenzgebers mitzuteilen. Für die Referenzangaben kann die vorbereitete Excel-Datei "Teilnahmeantrag" genutzt werden. Maßgeblich bleibt der Inhalt der Bekanntmachung. Den Teilnahmeantrag bitten wir im Excel-Format einzureichen, sonstige Unterlagen in PDF.

Kriterij: Tehničari ili tehnička tijela za obavljanje posla

Opis kriterija odabira: Tabellarische Liste, in der die zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen namentlich und unter Angabe der jeweiligen Befähigung zur Berufsausübung, die auf Verlangen durch Vorlage von Berufszulassungsurkunden bzw. Studiennachweisen oder sonstigen vergleichbaren Belegen nachzuweisen ist, und unter Angabe der Berufserfahrung in Jahren genannt werden (§ 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB). + Mindestanforderung an die Größe des Büros und des Projektteams: Das Projektteam muss mit mindestens zwei Personen (Projektleitung und Stellvertretung) besetzt sein. Der Projektleiter muss berechtigt sein, in Deutschland die Berufsbezeichnung Ingenieur zu führen. TGA HLS ist durch einen Ingenieur für die Versorgungstechnik und TGA Elektro durch einen Ingenieur für Elektrotechnik zu besetzen. Der stellvertretende Projektleiter muss mindestens berechtigt sein, die Berufsbezeichnung Techniker zu führen, und über eine Berufserfahrung von mindestens 3 Jahren in den relevanten Anlagengruppen verfügen.

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB).

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 1. Gehört der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Teilnahmeantrag zu erklären, inwieweit er mit den weiteren Unternehmen verknüpft ist. 2. Erklärung des Bewerbers, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 (SanktionenVO) genannten Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug gehört. Gehört der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Teilnahmeantrag zu erklären, dass dies auch nicht auf die verbundenen Unternehmen zutrifft.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Mindestanforderung: Der Bewerber muss über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügen, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 1.000.000,00 EUR und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens 1.000.000,00 EUR beträgt. Dies ist durch eine Bescheinigung über die Haftpflichtversicherung oder durch eine Erklärung der Versicherung nachzuweisen, dass die Versicherungssumme im Auftragsfall zur Verfügung stehen wird. Die geforderten Nachweise sind in Textform einzureichen.

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Erklärung über den Umsatz für Planungsleistungen, die mit den ausgeschriebenen Planungsleistungen vergleichbar sind, in den letzten 3 Geschäftsjahren (§

122 Abs. 2 Nr. 2 GWB). Der Mindestjahresumsatz darf nicht unter dem geschätzten Auftragswert liegen.

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Ist der Bewerber eine juristische Person, hat er mit seinem Teilnahmeantrag einen Handelsregistrauszug oder einen den Rechtsvorschriften seines Heimatstaates entsprechenden Nachweis vorzulegen.

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema

Opis kriterija odabira: Erläuterung der technischen Büroausstattung des Bewerbers mit Nennung und detaillierter Beschreibung der mindestens verwendeten Software für den Datenaustausch und die Datensicherung.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Kriterium zur Einschränkung der Bewerberzahl: Erfahrung des Bewerbers mit der Erbringung von Planungsleistungen anhand der eingereichten Referenzen, die die Mindestanforderungen an die geforderten Referenzen erfüllen. 1 Referenz = 2 Punkte; 2 Referenzen = 4 Punkte; 3 Referenzen = 6 Punkte; 4 Referenzen = 8 Punkte; 5 und mehr Referenzen = 10 Punkte. Für alle Kriterien zur Einschränkung der Bewerberzahl gilt: Durch die Einreichung von zusätzlichen Referenzen über die Mindestanzahl hinaus, die ebenfalls den Mindestanforderungen entsprechen, kann eine bessere Bewertung erzielt werden. Erreichen die Bieter bei einer Überschreitung der Höchstzahl der zugelassenen Bieter dieselbe Punktezah, entscheidet das Los.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka  
Ponder (postotak, točan): 25,00

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Kriterium zur Einschränkung der Bewerberzahl: Berufserfahrung des Projektleiters und des stellvertretenden Projektleiters in Jahren. Maßgeblich ist der Durchschnitt der Berufserfahrungsjahre der Projektleiter und der stellv. Projektleiters TGA HLS und Elektro. 2 Punkte = 1-4 Jahre Berufserfahrung; 4 Punkte = 5-8 Jahre Berufserfahrung; 6 Punkte = 9-12 Jahre Berufserfahrung; 8 Punkte = 13-16 Jahre Berufserfahrung; 10 Punkte = ab 17 Jahren Berufserfahrung. Für alle Kriterien zur Einschränkung der Bewerberzahl gilt: Durch die Einreichung von zusätzlichen Referenzen über die Mindestanzahl hinaus, die ebenfalls den Mindestanforderungen entsprechen, kann eine bessere Bewertung erzielt werden. Erreichen die Bieter bei einer Überschreitung der Höchstzahl der zugelassenen Bieter dieselbe Punktezah, entscheidet das Los.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka  
Ponder (postotak, točan): 25,00

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Kriterium zur Einschränkung der Bewerberzahl: Berufserfahrung des Projektleiters und des stellvertretenden Projektleiters (TGA HLS und TGA Elektro) anhand der eingereichten Referenzen, die die Mindestanforderungen an die geforderten Referenzen erfüllen. 1 Referenz des Projektleiters und/oder des stellvertretenden Projektleiters = 0,5 Punkte; 2 Referenzen = 1 Punkt; 3 Referenzen = 1,5 Punkte; 4 Referenzen = 2 Punkte; 5 und mehr Referenzen = 2,5 Punkte. Maßgeblich ist die Summe der durch den Projektleiter und des stellv. Projektleiters (TGA HLS und TGA Elektro) erzielten Punkte. Für alle Kriterien zur Einschränkung der Bewerberzahl gilt: Durch die Einreichung von zusätzlichen Referenzen über die Mindestanzahl hinaus, die ebenfalls den Mindestanforderungen entsprechen, kann

eine bessere Bewertung erzielt werden. Erreichen die Bieter bei einer Überschreitung der Höchstzahl der zugelassenen Bieter dieselbe Punktezahl, entscheidet das Los.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka Ponder (postotak, točan): 50,00

**Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:**

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 5

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

**5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

**Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis der Leistung

Opis: Das Angebot mit dem wirtschaftlich günstigsten Preis erhält 10 Punkte. Ein Honorar mit einem 2,0-fach so hohen Preis erhält 0 Punkte. Zwischenwerte werden ins Verhältnis gesetzt.

In die Wertung Ihres Angebots fließen die Zeithonorare mit folgenden, geschätzten Zeiteinsätzen ein: - 20 Stunden Unternehmensleitung (Geschäftsführer, Partner, Inhaber) - 20 Stunden angestellte Architekten / Ingenieure - 20 Stunden Zeichner / sonstige Mitarbeiter.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 35

**Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitäts-, Termin- und Kostenmanagement

Opis: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Qualitäts-, Termin- und Kostenmanagement" erhält ein Angebot 0-3 Punkte, bei dem auf ein Qualitäts-, Termin- und Kostenmanagement kein oder nur wenig Wert gelegt wird. Eine Beurteilung von 4-7 Punkten erhält ein Angebot, bei dem ein Qualitäts-, Termin- und Kostenmanagement vorgestellt wird, welcher eine qualitative Ausführung sowie die Einhaltung von Bauzeit und Baukosten erwarten lassen, die jedoch nicht über die HOAI-Methodik hinausgeht. 8-10 Punkte erhält ein Angebot, bei dem darüber hinaus der Abstimmungs- und Koordinationsprozess mit den übrigen, an der Planung fachlich Beteiligten so organisiert wird, dass eine spürbare Entlastung für den Bauherrn erwartet wird und der Bauherr im Hinblick auf die optimierte Ausführung beraten wird.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

**Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Beachtung von Nachhaltigkeit und Ressourceneinsparung bei Planung und Umsetzung

Opis: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Beachtung von Nachhaltigkeit bei Planung und Umsetzung" erhält ein Angebot 0-3 Punkte, bei dem auf die Nachhaltigkeit und Ressourceneinsparung gar nicht bis kaum geachtet wird. 4-6 Punkte erhält ein Angebot, bei dem auf die Nachhaltigkeit und Ressourceneinsparung durch entsprechende Zielsetzung geachtet wird und diese in der Planung berücksichtigt werden. Mit 7-10 Punkte wird ein Angebot bewertet bei dem das Büro eine geübte Methodik an den Tag legt, dass eine besonders nachhaltige und ressourcenschonende Umsetzung verspricht.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

**Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Intensität der Bauüberwachung und -betreuung

Opis: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Intensität der Bauüberwachung und -betreuung" erhält ein Angebot 0-3 Punkte das nur eine sporadische Präsenz der Bauleitung vorsieht oder erwarten lässt. 4-6 Punkte erhält ein Angebot, das eine regelmäßige und deutliche Anwesenheit der Bauleitung erwarten lässt, welche eine mindestens mehr als stichpunktartige Kontrolle vorsieht. 7-10 Punkte erhält ein Angebot, das eine nahezu durchgehende Kontrolle der Ausführung durch die Bauleitung verspricht.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

**Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Akzeptanz des Vertrages hinsichtlich der nicht preislichen Bedingungen

Opis: Hinsichtlich des Wertungskriterium "Akzeptanz des Vertrages hinsichtlich der nicht preislichen Bedingungen" erhält ein Angebot 0-3 Punkte, das zu einer sehr ungünstigen Verteilung von Risiken und Zuständigkeiten zulasten der Auftraggeberin führt, zum Beispiel durch die Vereinbarung von haftungsbeschränkenden Vereinbarungen, der Verkürzung der Verjährungsfristen für Mängelansprüche oder eine Reduzierung der Leistungspflichten. 4-6 Punkte erhält ein Angebot, das zu einer ungünstigeren Verteilung von Risiken und Zuständigkeiten zulasten der Auftraggeberin führt als im Vertragsentwurf vorgesehen, beispielsweise durch eine geringfügige Verkürzung der Verjährungsfristen für Mängelansprüche. 7 Punkte enthält ein Angebot, das keine wesentlichen oder gar keine Abweichungen vom vorgeschlagenen Vertragsmuster regelt. 8-10 Punkte erhält ein Angebot, das eine für die Auftraggeberin günstigere Verteilung von Risiken und Zuständigkeiten vorsieht, als der vorgeschlagene Vertragsentwurf.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 5

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MGD3/documents>

**Ad hoc komunikacijski kanal:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MGD3>

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MGD3>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich vor, wenn dies aus Gründen eines ausreichenden Wettbewerbs erforderlich ist, fehlende unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 56 VgV.



**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Die Auftragsausführung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: Zugelassen ist, wer berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur zu führen oder nach den EU-Richtlinien berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen entsprechenden Ingenieur benennen.

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

**5.1.15. Tehnike****Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabekammer -

Informacije o rokovima za preispitivanje: Von Bewerber/Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen. Erklärt der Auftraggeber, dass er der Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung bei folgender Stelle schriftlich einen Nachprüfungsantrag zu stellen:

Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima  
Stiftsstraße 9 55116 Mainz Deutschland E-Mail: [vergabekammer.rlp@mwwlvw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwwlvw.rlp.de) Tel.: +49 6131 / 162234 Fax: +49 6131 / 162113

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Webeler Rechtsanwälte

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Ortsgemeinde Kinderbeuern

---

**8. Organizacije****8.1. ORG-0001**

Službeno ime: Ortsgemeinde Kinderbeuern

Registracijski broj: 072315009000-001-86

Poštanska adresa: Kondelstr. 24 a

Grad: Kinderbeuern

Poštanski broj: 54538

Zemlja – podregija (NUTS): Bernkastel-Wittlich (DEB22)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Verbandsgemeindeverwaltung Traben-Trarbach

E-pošta: [ausschreibungen@vgtt.de](mailto:ausschreibungen@vgtt.de)

Tel.: +49 6541 708-0

Internet: <https://www.gemeinde-kinderbeuern.de/>

Profil kupca: <https://www.vggt.de>

**Uloge ove organizacije:**

Kupac

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

**8.1. ORG-0002**

Službeno ime: Webeler Rechtsanwälte  
Registracijski broj: DE203132968  
Poštanska adresa: Löhrstraße 99  
Grad: Koblenz  
Poštanski broj: 56068  
Zemlja – podregija (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de](mailto:t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de)  
Tel.: +49 261988662-0  
Faks: +49 261988662-20  
Internet: <http://www.webeler-rechtsanwaelte.de>

**Uloge ove organizacije:**

Pružatelj usluga javne nabave

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

**8.1. ORG-0003**

Službeno ime: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabekammer -  
Registracijski broj: 07-0001801100000-05  
Poštanska adresa: Stiftsstraße 9  
Grad: Mainz  
Poštanski broj: 55116  
Zemlja – podregija (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de)  
Tel.: +49 6131 16-2234  
Faks: +49 6131 16-2113

**Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

**8.1. ORG-0004**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83  
Grad: Bonn  
Poštanski broj: 53119  
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Tel.: +49228996100

**Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 8f27c37b-f7ef-4926-a4f5-81d012d6ce4e - 01  
Vrsta obrasca: Nadmetanje  
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim  
Podvrsta obavijesti: 16  
Datum slanja obavijesti: 23/07/2026 09:00:22 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 512819-2026

Broj izdanja SL S-a: 141/2026

Datum objave: 24/07/2026